

## VIII. Closing Ceremony



**CLOSING CEREMONY OF THE SEMINAR ON  
NATIONAL GOVERNMENT ADMINISTRATION IN 1989**

Place: Tokyo International Centre

Time: 1:00 p.m. November 10, 1989

Closing Address: Mr. Ikeda Managing Director, Tokyo International Centre, Japan  
International Cooperation Agency

Congratulation Address: Mr. Suzuki, the Director General, Institute of Public  
Administration, National Personnel Authority

Presentation of Certificate: Mr. Ikeda

Presentation of Certificate: Mr. Suzuki

Reply Address of Representative of Participants: Mr. Ohifemen Aikhoje PSC,  
Nigeria

**CLOSING ADDRESS FOR THE NATION  
GOVERNMENT ADMINISTRATION SEMINAR**

by Yoshiya Ikeda  
Acting Director  
Tokyo International Centre  
JICA

Mr. Suzuki, Director of the Institute  
of Public Administration,  
National personnel Authority  
Mr. Tatsuo Sasagawa, Managing Director  
of the Japan Institute of Personnel  
Administration  
Honorable Guests,  
Dear Overseas Participants,  
Ladies and Gentlemen,

I have the honour and pleasure to say a few words on behalf of the Japan International Cooperation Agency on this very happy occasion of the closing ceremony of the National Government Administration Seminar for Senior Class Officials in 1989.

First of all, I would like to extend heartfelt congratulations to all of you participants on your successful completion of the seminar. At the same time, I take this opportunity to express deep gratitude to the staff of the Institute of Public Administration and all the other organizations concerned for their kind cooperation and efforts to make the seminar successful.

As you are aware, this seminar was organized by the Government of Japan as part of its technical cooperation programme. The main purposes were to introduce modern public administration mainly of Japan to the participants and to exchange information and views of the actual state of public administration in the participating countries in order ultimately to contribute to the social and economic development of the respective countries. It was also expected that the Seminar would help promote cooperation and friendship among the participating countries including Japan. I am firmly convinced now that the objectives of the Seminar

have been fully accomplished. It is our sincere hope that you will make best use of what you have gained in Japan, when you resume your duties in your countries.

JICA has many types of cooperation activities. Training programme is just one of them. For example, we can dispatch Japanese experts to your countries. We can also conduct development surveys in various fields in cooperation with specialists of your countries. We hope that the relationship between your participants and JICA would be further strengthened in the future cooperation activities between Japan and your respective countries.

To conclude, I wish each one of you participants a pleasant trip to your home country and every success in your career.

Thank you

## CONGRATULATION ADDRESS

by Mr. Kazushi Suzuki  
Director General,  
Institute of Public Administration,  
National Personnel Authority

Honourable Guests,  
Dear Participants,  
Ladies and gentlemen:

It is my great pleasure to extend my hearty congratulations to you all for your successful completion of this Seminar on the occasion of the closing ceremony. At the same time I would like to pay my heartfelt respects to all your efforts through the courses in this Seminar.

I am sure all of you have achieved remarkable success. Valuable experiences and important information you have acquired through this Seminar will be surely useful for your future progress. Besides these, I think you have got acquainted with many government officials in various spheres of our administrations. Through your contacts with them, you could recognize their large contributions to the development of our society. I would like to put much stress on those contacts in order to deepen mutual understanding and to promote international cooperation.

I hope you will contribute largely to development and prosperity of your countries by playing important parts as leading administrators in your respective governments.

Nowadays new efforts are needed among all nations in order to build up friendly relations and actualize permanent world peace. I believe mutual understanding is the first step toward international cooperation. I do hope further steps will be taken from now on.

In concluding my address, I heartily wish you good health and every success. We are looking forward to seeing you again in the near future.

Thank you very much.

## REPLY ADDRESS

by Mr. Ohifemen Aikhoje psc  
(Nigeria)

Mr. Ikeda, Managing Director-TIC,  
Mr. Suzuki, Director-General, IPA,  
Mr. Hori, Managing Director JIPA,  
Fellow Participants,  
Everybody Here Presents,  
Ladies and Gentlemen,

When my colleagues requested me to speak at this Closing Ceremony, I spent most of that evening thinking of what to say and how to say it. I thought of taking an intensive course in Japanese language so that I could speak in mother tongue. That was like squaring the circle for me. The other problem I faced was how to say what I mean without being accused of sentimentalism and emotionalism.

Ladies and gentlemen, it is true that speeches made at the ceremonies of this nature and praises heaped on the host. But please regard this very occasion as different. I am standing here before you not because it is now the practise but, because my fellow participants have asked me to sincerely express their heart-felt thanks to the Japanese host and people for the Seminar well organized.

Each day that passes into history brings the world closer in all realms of human endeavour. The virtues of international cooperation and interdependency cannot be over emphasized. It was against this background that participants from Argentina, Brazil, Chile, Egypt, Indonesia, Korea, Nigeria, the Philippines, Saudi Arabia, Singapore, Sri Lanka, Thailand and Turkey have been discussing problems of National Government Administration for the past 30 days under the auspices of JICA/TIC. Issues relating to economic development, social and political integration, the role of the bureaucracy and the private sector in National Government Administration were freely discussed and analysed. Prominent Japanese professors spoke authoritatively on various issues of great interest to the participants.

During the course of the Seminar we identified common problems of relating to political stability, high unemployment rate, under employment, staggering and run-

ning inflation, low growth rate, high government deficit budget resulting in huge external debt, the ever nagging problem of balance of payment, low level of manpower development, dependency on external borrowing and high debt servicing ratio, managerial deficiency and poor financial base just to mention a few. The Seminar equally identified efforts of National Government to brak out this economic vicious circle.

Here NIES have made appreciable efforts to industrialize. Other countries are searching for solutions to their problems. Another major point made at the Seminar was the need for the escalation of international cooperation between the developed countries and developing countries to solve this infectious economic world leprosy. The Seminar also noted the aid which the developed countries have been giving to the developing countries. Here Japan stands out in an unique position for two reasons. First, Japan no longer confines its financial aid to its shores and the continent of ASIA but rather Japan is now helping all developing countries throughout the world. Secondly, Japan has come from behind to become one of the world's foremost generous donor. To this Japan's efforts we say thank Japan.

At this point, Ladies and Gentlemen, let me very briefly refer to the Japanese economic miracle.

The Seminar noted with a high degree of compliments the Japanese economic achievement. Thus form the waste of wars to the wealth of Nations, Japan miraculously moved its GNP from just 45 USD in 1945 to a whooping sum 20,000 USD-1989-90. There is no doubt that the towering hights reached and kept by great men and nations were not attained by sudden flight. But they while their companies slep and snored, kept toiling day and nights we pay glowing tribute to the founding fathers of modern Japan. Meiji did not only restore Japan to its ancestral roots and glory but also laid the foundation of modern Japan. It could be said that Japan crossed the Attlantic without a ferry.

We did not confine ourselves only to the cozy rooms of TIC during the Seminar. We did not just trade in words but we found time to visit a number of places including a bus tour of Tokyo metropolice, the Meiji Shrine, National Personnel Authority, Saitama Prefecture, the Green Tea Farm ah... the Nissan Car Plant in ..., the Imperial Household Agency, we were received in audience by his imperial highness the Crown Prince. We carried out on the spot-study of some key Japanese Agencies. We went to Hiroshima and Kyoto just to mention a few places.

At this moment let met humbly express the gratitude of all participants to his imperial highness the Crown Prince for the warm reception given to us when we visited him. We are very grateful. We wish him the very best of luck and success as he prepares to assume the sacred role bestowed on him by nature. We also



thank the entire Imperial Household Agency for making the visit a success.

I am also to thank most sincerely Mr. Utsumi, the President of NPA for providing time to receive us in his office. His words of wisdom guided us during the Seminar.

We fully realize that the organizations and execution of the Seminar was the work of a well coordinated team. We thank each and every one of you for making the Seminar and our stay in Japan a big success.

My fellow participants, everything that has a beginning must come to an end. So is this Seminar. We cannot claim that we have discovered answers to our various national problems here in Japan. However, we can say without restraint that we had a good Seminar. We now know ourselves; have identified some common problems of national magnitude. These I consider vital factors in regional and global cooperation well done. If we do meet again, we shall keep discussing common problems and search for solutions. But if not, let us keep with us for a life time the spirit and memory of this Seminar. Please do your very best for your country before it is too late.

Finally, ladies and gentlemen, it is my great pleasure and time honour to thank the government and people of Japan for organizing this Seminar, for sure we leave all of you with heavy hearts of appreciation and to Subaru we say;

Oh, some day, someone along that road

I will go, still with those pale cheeks

I will go, Farewell Subaru

I will go, Farewell Subaru

Farewell TIC

Farewell JICA

Farewell Nemoto san

Farewell and thank you Japan!



1



2



3



4

1 Evaluation Meeting  
2 Closing Address  
3 Congratulation Address  
4 Member of Participants



6



8

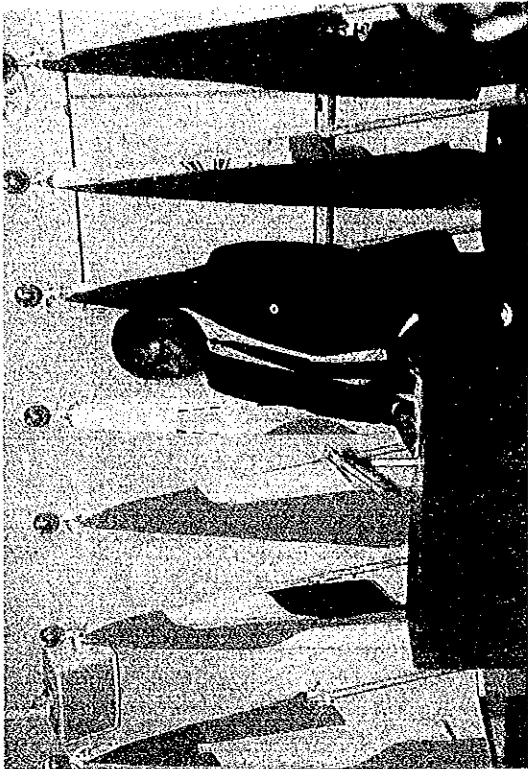


5



7

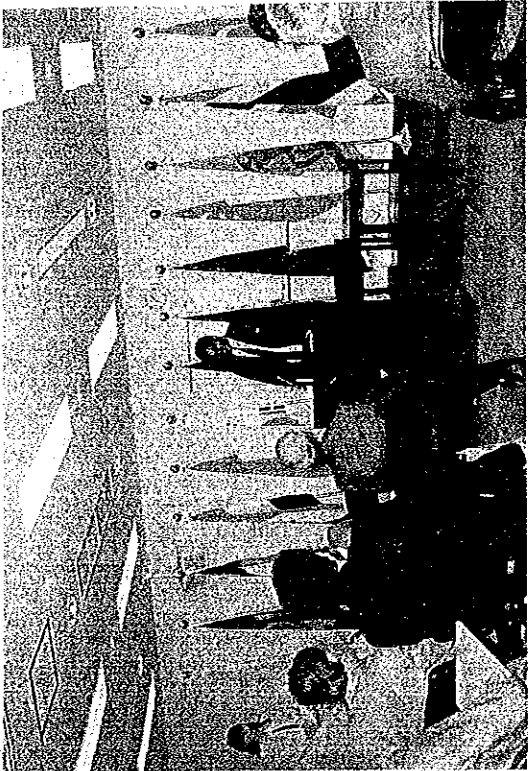
5 - 8 Presentation of Certificate



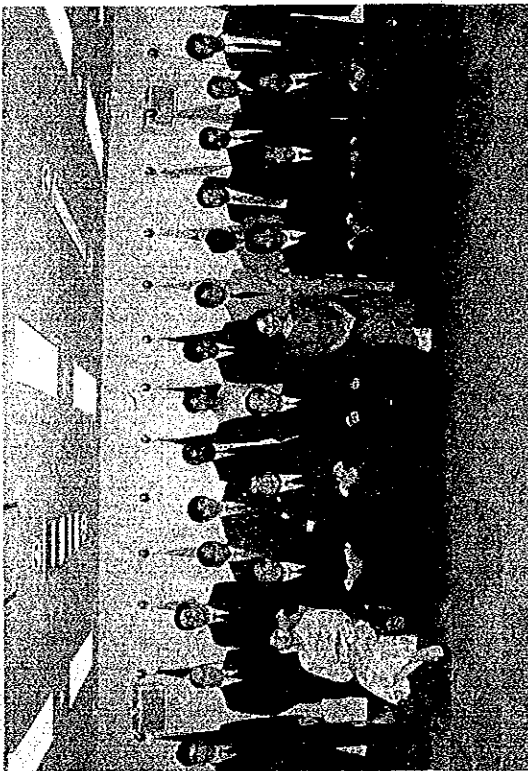
10



12

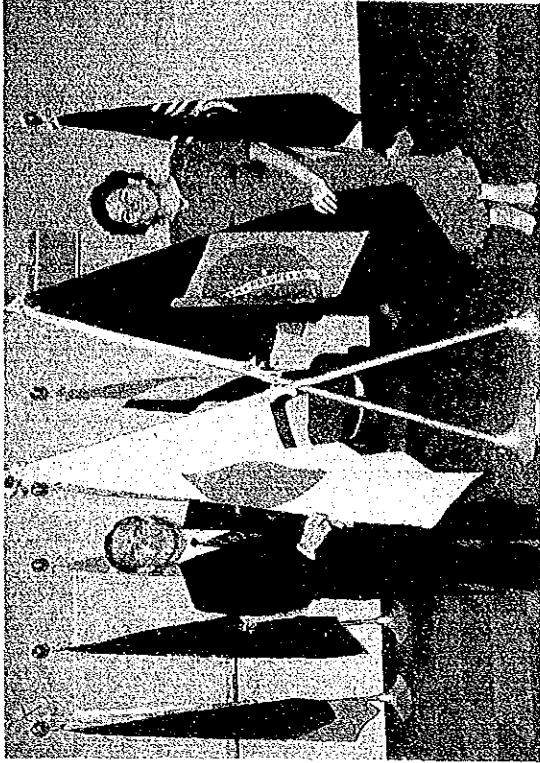


9

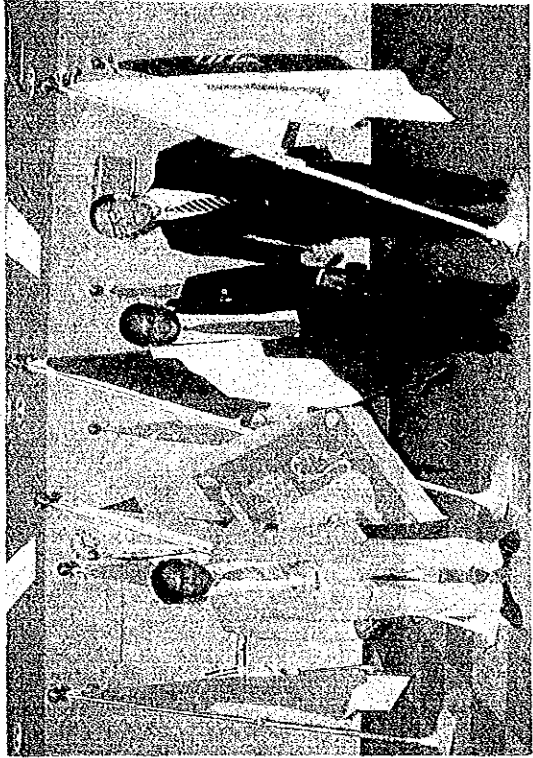


11

9 - 10 Reply Address  
11 Member of Participants  
12 Farewell Party



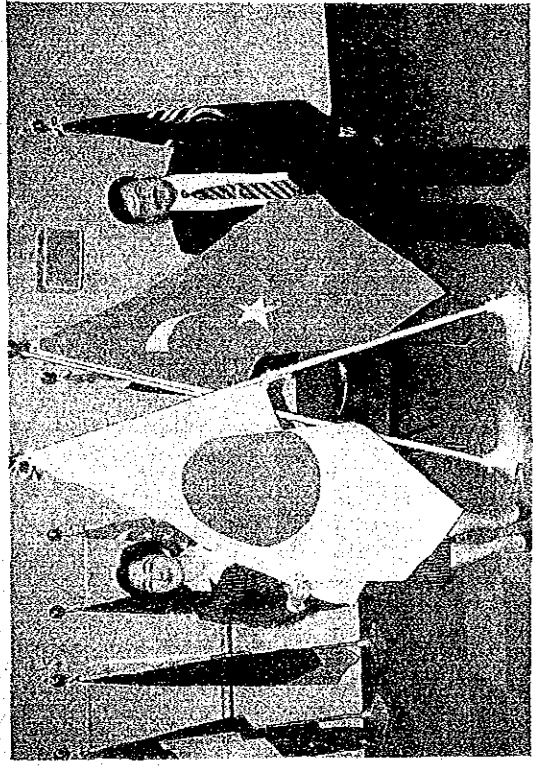
14



16



13



15

13 - 16 Farewell Party



17

17, 18 Farewell Party



18

## ANNEXED PAPERS




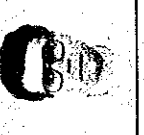
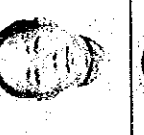












A. LIST OF PARTICIPANTS IN "SEMINAR ON NATIONAL GOVERNMENT ADMINISTRATION  
(SENIOR CLASS OFFICIALS), 1989"

(平成元年度 上級国家行政セミナー研修員リスト)

AS OF Oct. 11, 1989 No. 1

No.	Photo	Country	Name	Date of Birth (Age)	Present Post	Mailing Address
1		Argentina アルゼンティン	Mr. <u>Eduardo Alberto Cammisa</u> エドアルド	40	Adviser Secretary of Public Function National Presidency 大統領府 公務員総局 長官顧問	Julian Alvarez 2274 1er. Piso (1425) Cap. Fed - Rep. Arg.
2		Brazil ブラジル	Mrs. <u>Teresa Maria Evangelista Vieira Stefan</u> テレサ	29	Coordinator for the Management of Ancillary Services & the State's Real Property, Government of the State of Santa Catarina サンタカタリーナ州政府 補助事業・理財管理 調整官	Av. Rubens de Arruda Ramos, 80 - Ap.201 88.010 Florianópolis- SC - Brazil
3		Chile チリ	Mr. <u>Dominguez Lira Jose Sergio</u> セルヒオ	48	Deputy Director, Legal Affairs Department, National Planification Office 経済企画庁 法制局次長	Balmoral 200 - Las Condes Santiago Chile
4		Egypt エジプト	Mr. <u>Moustafa Mahmoud El Sayed Ali</u> ムスタファ	41	Director of the Technical Bureau of the General Secretary of Ministers' Council 内閣官務技術局 課長	43, El Madina El Monawara St., Dokki, Giza, A.R.E.
5		Indonesia インドネシア	Mr. <u>Nurhakim</u> ヌルハキム	50	Deputy Fire Chief Jakarta Fire Service The Special Territory of Jakarta Raya ジャカルタ特別区 消防局次長	Jl. Tengah No.1 Kt. 002/09 Jakarta 13540 Indonesia
6		Korea 韓国	Mr. <u>Choi, Gil Su</u> チェイ	35	Assistant Director, Manpower Division, Ministry of Science and Technology 科学技術處 人力開発担当官室 課長補佐	Manpower Division Ministry of Science and Technology, Kwachón City, Kyóggi Province, Korea
7		Nigeria ナイジェリア	Mr. <u>Ohifemen Aikhoje psc</u> オヒ	44	Deputy-Director-Head of Police Council Division Police Affairs Office, the Presidency 大統領府 警察局 警察部次長	1004 Housing Estate, Crescent 'B' Flat 414, Victoria Island, Lagos, Nigeria

No.	Photo	Country	Name	Date of Birth (Age)	Present Post	Mailing Address
8		Philippines フィリピン	Mr. <u>Nicanor L. Torres, Jr.</u> ニック	35	Assistant Presidential Staff Director, Office of the President 大統領府 副補佐官	1747 Alameda Sta. Cruz, Manila, Philippines
9		Saudi Arabia サウディ・アラビア	Mr. <u>Mohammed Aldayel</u> モハメッド	31	Specialist of O & M Dpt. Ministry of Finance & National Economy 内政國家經濟省 組織管理局 組織専門官	P.O. Box 17742 - Riyadh 11494 Saudi Arabia
10		Singapore シンガポール	Mr. <u>Lim Theam Siew</u> リム	36	Deputy Director Management Services Department Budget Division Ministry of Finance 大蔵省 予算局 調整部次長	257 Arcadia Road, #13 - 01, Singapore 1128
11		Sri Lanka スリ・ランカ	Mr. <u>Cyril Pallegedara</u> サイリル	42	Assistant Government Agent, Wariyapola, Ministry of Public Administration 行政管理省 ワリヤポラ地区事務所長	Mr. C. Pallegedara Assistant Government Agent's Bungalow Wariyapola. Sri Lanka
12		Thailand タイ	Mr. <u>Sima Simananta</u> シマ	44	Director, Position & Day Division I Office of the Civil Service Commission Office of the Prime Minister 総理府 人事委員会給与第一課長	172 Rama 5 Rd., Dusit Bangkok 10300 Thailand
13		Turkey トルコ	Mr. <u>Osman Günes</u> オスマン	37	District Governor of Sandikli Ministry of Interior 内務省 サンディクリ地区行政官	District Governor of Sandikli-Turkey

**B. DAILY SCHEDULE FOR THE SEMINAR ON NATIONAL GOVERNMENT  
ADMINISTRATION FOR FISCAL 1989**

THE 1ST WEEK (Oct. 11 -- Oct. 14)

DATE	MORNING
Oct. 11 (Wed.)	Arrival
Oct. 12 (Thu.)	Briefing by JICA
Oct. 13 (Fri.)	Briefing by JICA
Oct. 14 (Sat.)	Orientation by JICA

THE 2ND WEEK (Oct. 16 -- Oct. 20)

DATE	MORNING (10:00-12:30)	AFTERNOON (14:00-16:30)
Oct. 16 (Mon.)	Opening Ceremony Programme orientation by National Personnel Authority (N.P.A.)	Observation The National Diet (The House of Councillors) (14:30-16:30) Courtesy Call at N.P.A. Reception by N.P.A. (Evening) (17:30-19:00)
Oct. 17 (Tue.)	Modernization of Participating Countries by Mr. Yamaguchi, Director, Area Studies Dept., Institute of Developing Economics	- ditto -
Oct. 18 (Wed.)	Comparative Study on the Central Government of Participating Countries by Prof. Ito, Saitama University	- ditto -
Oct. 19 (Thu.)	- ditto -	- ditto -
Oct. 20 (Thu.)	- ditto -	- ditto -

THE 3RD WEEK (Oct. 23 - Oct. 27)

DATE	MORNING (10:00-12:30)	AFTERNOON (14:00-16:30)
Oct. 23 (Mon.)	Problems of Economic Development and Economic Policy in Developing Countries by Prof. Hirono, Assistant Administrator, United Nations Development Programme	Observation The National Diet (The House Councillors) (14:30-16:30) Courtesy Call at N.P.A. Reception by N.P.A. (Evening (17:30-19:00))
Oct. 24 (Tue.)	Modern Administrative Management and the Principles of Civil Service System by Mr. Fujiwara, Director of International Affairs, Bureau of Administration, N.P.A.	- ditto -
Oct. 25 (Wed.)	Tokyo - Iruma City (JICA Bus)	Institute of Public Administration, N.P.A. (stay in Iruma City)
Oct. 26 (Thu.)	Observation Saitama Prefecture Experiment Station by Tea Industry (10:00-11:30)	Observation Nissan Motor Co., Ltd. Murayama Plant (14:00-16:00)
Oct. 27 (Fri.)	Role of Administration and Administrators on Economic by Mr. Yasuda, Councillor, Coordination Bureau, Economic Planning Agency	- ditto -

THE 4TH WEEK (Oct. 30 — Nov. 4)

DATE	MORNING (10:00-12:30)	AFTERNOON (14:00-16:30)
Oct. 30 (Mon.)	Problems of Economic Development and Economic Policy in Developing Countries by Prof. Hirono, Assistant Administrator, United Nations Development Programme	Observation Nissan Motor Co., Ltd Murayama Plant (14:00-16:00)
Oct. 31 (Tue.)	Observation of the Imperial Palace	Honorable visit on the Crown Prince, Naruhito, at the Crown Prince's Household, Imperial Household Agency (14:00-14:30)
Nov. 1 (Tue.)	On-The-Spot Study	- ditto -
Nov. 2 (Thu.)	On-The-Spot Study	Courtesy call on Chief Cabinet Secretary at the Prime Minister's Official Residence (17:00-17:30)
Nov. 3 (Fri.)	National Holiday (Culture Day)	
Nov. 4 (Sat.)	Self Study (Report-Making)	

THE 5TH WEEK (Nov. 5 — Nov. 11)

DATE	MORNING (10:00-12:30)	AFTERNOON (14:00-16:30)
	Study Tour (Sun. to Wed.)	
Nov. 5 (Sun.)	Tokyo - Hiroshima (Shinkansen)	(Hiroshima City) (stay in Hiroshima)

Nov. 6 (Mon.)	Hiroshima Peace Memorial Museum	Hiroshima City Hall N.P.A. Chugoku Regional Bureau (stay in Hiroshima)
Nov. 7 (Tue.)	Hiroshima -- Kyoto (Shinkansen)	(Kyoto City ) (stay in Kyoto)
Nov. 8 (Wed.)	Kyoto City Tour	Kyoto - Tokyo (Shinkansen)
Nov. 9 (Thu.)	Self Study (Report-Making)	Kyoto - Tokyo (Shinkansen)
Nov. 10 (Fri.)	Evaluation Meeting (10:00-12:00)	Closing Ceremony, Farewell Party (12:00 - 14:00)
Nov. 11 (Sat.)	Departure from Japan	

C. LECTURERS' AND OFFICIALS' ADDRESS OF THE SEMINAR ON  
NATIONAL GOVERNMENT ADMINISTRATION  
(SEMINOR CLASS OFFICIALS) FOR FISCAL 1989

Director, Area Studies Department Institute of Developing Economies  
Mr. Hirokazu Yamaguchi 42, Ichigaya-Hommura-cho, Shinjuku-ku Tokyo,  
162 JAPAN  
Tel.: 03-353-4231

Prof. Daiichi Ito Saitama Univ.  
255, Shimookubo, Urawa City,  
Saitama Prefecture,  
338 JAPAN  
Tel.: 0488-52-2111

Prof. Ryokichi Hirono Seikei Univ.  
3-3-1, Kichijoji-Kitamachi,  
Musashino City,  
180 JAPAN  
Tel.: 0422-51-5181

Counsellor Mr. Tsuneo Fujiwara Bureau of Administrative Services  
National Personnel Authority  
1-2, Kasumigaseki 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo,  
100 JAPAN  
Tel.: 03-581-5311 (ext. 217)

Deputy Director-General Coordination Bureau Economic Planning Agency  
Mr. Osamu Yasuda 1-1, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo,  
100 JAPAN  
Tel.: 03-581-3634

Prof. Toshio Shimoda Institute of Public Administration  
3131, Miyadera, Iruma City,  
Saitama Prefecture,  
358 JAPAN

Tel.: 0429-34-1291

(Home) 2-2-101, Komaba 2-chome, Meguro-ku, Tokyo,  
153 JAPAN

Assist. Prof. Ms. Chiyoko Ito      Institute of Public Administration  
3131, Miyadera, Iruma City,  
Saitama Prefecture,  
358 JAPAN  
Tel.: 0429-34-1291

(Home) 8-3 Kamigusa 4-chome, Suginami-ku, Tokyo,  
167 JAPAN

Training Officer      Institute of Public Administration  
Mr. Keiichi Shimizu      3131, Miyadera, Iruma City,  
Saitama Prefecture,  
358 JAPAN  
Tel.: 0429-34-1291

(Home) 16-12, Yayoicho 1-chome, Nakano-ku, Tokyo,  
164 JAPAN

Ms. Masako Kishimoto      Operation Division, Tokyo International  
Centre, Japan International Cooperation  
Agency  
10-5, Ichigaya Hommura-cho, Shinjuku-ku, Tokyo  
162 JAPAN  
Tel.: 03-269-3022

Course Leader      (Home) 2-31, Tomihisa-cho, Shinjuku-ku, Tokyo,  
Mr. Yoshio Ikeda      162 JAPAN  
Tel.: 03-351-1006

Course Coordinator      International Cooperation Service Center  
Ms. Masako Nemoto      Palais Crystal Bldg. 3F  
1, Katamachi, Shinjuku-ku, Tokyo,  
160 JAPAN  
Tel.: 03-358-4641





JICA